

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Band: 13 (1974-1975)
Heft: 60

Artikel: De sectoren van de Zwitserse economie = Les secteurs de l'économie Suisse
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-911455>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Doordat Zwitserland een continentaal land is dat arm is aan grondstoffen en op de koop toe nooit kolonies heeft bezeten, is het steeds verplicht geweest uitsluitend op eigen krachten te vertrouwen. Een zeker creatief talent, de wil tot spaarzaamheid, een goede ligging in het hart van Europa en een stabiele politieke situatie hebben de grondslag gelegd voor een gestadige economische ontwikkeling die geleid heeft tot een algemene welvaart. Zwitserland behoort thans tot de landen met het grootste Bruto Nationaal Produkt (BNP) per inwoner ter wereld; sedert de twee wereldoorlog heeft het inderdaad een voortdurende economische groei gekend; met 129,4 miljard Zwitserse frank in 1973, is het BNP in vijftienvijf jaar verzesvoudigd. Verleden jaar heeft deze econo-

DE SECTOREN VAN DE ZWITSERSE ECONOMIE

mische groei, zoals in de meeste geïndustrialiseerde landen, wel een gevoelige klap gehad. In reële waarde is het BNP met niet meer dan 1 % aangegroeid, slechts oplopend tot 138 miljard, terwijl de toename in 1973 3,5 % was en in 1972 5,8 %. Men verwacht dat men dit jaar een achteruitgang van het reëel BNP zal noteren van ongeveer 3,5 % wat de grootste terugval zou betekenen sinds 1950

Hoewel het vandaag de dag een rijk land mag genoemd worden, behoorde Zwitserland twee eeuwen

terug nog tot de armste landen ter wereld. De natuur heeft het land echter genoodzaakt zich open te stellen voor de buitenwereld, zijn economische structuur aan te passen aan de behoeften van andere volkeren om, langs de uitvoer van goederen en kapitaal, de deviezen te innen die het nodig had om de grondstoffen, verbruiksgoederen en diensten te betalen, die het moest invoeren. Deze materiële solidariteit met de wereld, een constante in de Zwitserse economische politiek, zullen we in de volgende bladzijden pogen te illustreren.

De belangrijkste ondernemingen

De evolutie van het geconsolideerd omzetcijfer van de belangrijkste Zwitserse ondernemingen is in 1974 ingrijpend beïnvloed door de wijzigingen in de muntverhoudingen. Zo zijn de verkoopcijfers van Nestlé (16,6 miljard Zwitserse frank) ten gevolge van de opwaardering van de Zwitserse frank met slechts 1,2 % gestegen, in plaats van met 18,1 % zoals berekend op basis van de wisselkoers van eind 1973. Wat Giba-Geigy, dat op de tweede plaats komt (9,3 miljard), en Brown Boveri, dat op de derde plaats staat (7,4 miljard), betreft, zou de stijging van hun omzetcijfer respectievelijk 7 en

15% meer zijn geweest indien het uitgedrukt was in lokale muntenheden.

De verkoopscijfers van Alusuisse zijn gevoelig gestegen, nl. met 123,7 % tot 5,1 miljard Zwitserse frank. Dit komt vooral door de opslorping van de groepen Lonza in Zwitserland en Canalco in de Verenigde Staten. Zonder de versterking van deze filialen zou de groeivoet slechts 31 % zijn geweest. Achter de grote voedselverdelers Migros (geconsolideerd omzetcijfer: 6,2 miljard Zwitserse frank) en Coop (4,7 miljard), die bijna uitsluitend op de binnenlandse markt opereren, heeft Ciba-Geigy het grootste omzetcijfer in Zwitserse fabrieken en filialen geboekt (3,7 miljard). Deze scheikundige groep gaat Sulzer met 1,9 miljard Zwitserse frank vooraf, en BBC met 1,6 miljard.

De industrie

Hoewel de Zwitserse economie voortdurende structuurhervormingen kent, die leiden tot een zekere verschuiving in de richting van meer dienstverlening, is de industrie er nog steeds het hoofdbestanddeel van. De industrie stelt het grootste deel van de arbeiders van het land tewerk, en heeft ook het grootste aandeel in het Nationaal Produkt. In dit kleine landje dat, om in belangrijke behoeften van zijn bevolking te voorzien, de nodige financiële middelen buiten zijn landsgrenzen moet halen, neemt de exportindustrie een sleutelpositie in. Van het succes daarvan hangt in grote mate de tewerkstelling van de bevolking af, en van haar financiële welvaart hangt het levenspeil van het land af.

De belangrijkste Zwitserse industriële en handelsondernemingen in 1974

principales entreprises industrielles et commerciales de Suisse en 1974

	Mio Fr.	%	%	Mio Fr.		Mio Fr.	%	%	Mio Fr.
1. Nestlé	16624	1,2	18,1	610	11. Oerlikon-Bührle	1609	27,8	- ¹	1385 ²
2. Ciba-Geigy	9345	14,6	22,6	3700 ²	12 ASUAG	1409	11,5	- ¹	1181
3. Brown Boveri	7426	2,8	18,5	1620 ²	13. Georges Fischer	1387	9,4	11,3	723
4. Migros	6187	10,4	- ¹	6186	14. Schindler	1166	7,7	18,0	432
5. Alusuisse	5119	123,7	- ¹	- ¹	15. Interfood	1080	4,2	17,0	- ¹
6. Hoffmann-La Roche	5049	9,4	18,5	- ¹	16. Usego	1001	4,8	- ¹	- ¹
7. Coop	4719	5,2	- ¹	4719	17. Shell (Switzerland)	960	50,9	- ¹	954
8. Sandoz	4001	10,6	18,4	- ¹	18. Landis & Gyr	908	6,9	12,6	268
9. Sulzer	3029	6,4	10,0	1894	19. Plüss-Staufner	902	19,0	- ¹	538
10. Holderbank Financière	1799	3,7	21,2	- ¹	20. Von Roll	890	8,3	12,2	787

¹ Geen gegevens ² Niet geconsolideerd

¹ Aucune donnée ² Non consolidées

LES SECTEURS DE L'ECONOMIE SUISSE

Pays continental pauvre en matières premières et n'ayant de surcroît jamais eu de colonies, la Suisse a toujours été contrainte de ne compter que sur ses propres forces. Un certain talent de création, une volonté d'économiser, une bonne situation au cœur de l'Europe ainsi qu'une situation politique stable ont jeté les bases d'un développement économique régulier qui a fini par déboucher sur la prospérité. La Suisse figure actuellement parmi les premiers pays du monde pour son PNB par habitant ; elle a en effet connu, depuis la Seconde Guerre mondiale, une croissance économique continue ; en atteignant 129,4 milliards de francs en 1973, le produit national brut a sextuplé en vingt-cinq ans. Il est vrai que la croissance économique a sensiblement marqué le pas l'an dernier, comme d'ailleurs dans la plupart des pays industriels. En valeur réelle, il n'a guère progressé que de 1 %, pour

se chiffrer à 138 milliards, alors que la progression avait été de 3,5 % en 1973 et 5,8 % en 1972. On estime qu'il sera enregistré cette année un recul du PNB réel d'environ 3,5 %, ce qui constituerait la plus forte baisse jamais subie depuis 1950. Mais il ne faut pas oublier que cette situation fait suite à une longue période de croissance économique très soutenue et que si les tendances à la récession dominant actuellement, les perspectives d'éclaircies qui se manifestent dans de nombreux secteurs ne sont pas à négliger.

Aujourd'hui opulente, la Suisse

comptait, il y a deux siècles, au nombre des nations les plus pauvres du monde. Elle a été forcée par la nature à s'ouvrir à l'extérieur, à adapter la structure de son économie aux besoins d'autres peuples afin de gagner, par l'exportation de biens et de capitaux, les devises dont elle avait besoin pour payer les matières premières, les biens de consommation et les services devant être importés. C'est cette solidarité matérielle avec le monde, constante de la politique économique suisse, que nous tenterons d'illustrer dans les pages qui suivent.

Les industries

Bien que l'économie suisse connaisse de permanentes transformations de structures dont résulte un certain déplacement vers la fourniture de services, c'est toujours l'industrie qui en constitue l'élément dominant. Occupant la plus grande part des travailleurs du pays, c'est elle encore qui fournit la plus grosse tranche du produit national. Et dans ce petit pays, qui doit acquérir en dehors de ses frontières les moyens financiers nécessaires à la couverture d'importants

besoins de sa population, l'industrie d'exportation occupe une position clé. C'est des succès de cette dernière que dépendent, dans une large mesure, les possibilités d'emploi de la population, et de sa prospérité financière que dépend le niveau de vie du pays. Certes, les industries qui sont orientées vers la satisfaction des besoins intérieurs remplissent également des tâches économiques importantes. Leur développement a toutefois été fortement stimulé par les grandes industries d'exportation.

Les principales entreprises

En 1974, l'évolution des chiffres d'affaires consolidés des principales entreprises de Suisse a été notablement influencée par les modifications des relations de change. Ainsi, les ventes de Nestlé (Fr. 16,6 milliards) n'ont progressé que de 1,2 % en raison de la revalorisation du franc suisse, au lieu de 18,1 % sur la base des taux de change de fin 1973. En ce qui concerne Ciba-Geigy, qui occupe le 2^e rang (Fr. 9,3 milliards) et Brown Boveri (Fr. 7,4 milliards) le 3^e, la progression de leur chiffre d'affaires serait de 7 et 15 % supérieure s'il était exprimé dans les monnaies locales.

Les ventes d'Alusuisse ont sensiblement augmenté, soit de 123,7 % à Fr.

5,1 milliards, en fonction surtout de l'incorporation des groupes Lonza en Suisse et Conalco aux Etats-Unis. Sans la consolidation de ces filiales, le taux d'accroissement n'aurait été que de 31 %. Après les gros distributeurs de l'alimentation opérant presque exclusivement sur le marché suisse, que sont Migros (chiffre d'affaire consolidé Fr. 6,2 milliards) et Coop (Fr. 4,7 milliards), Ciba-Geigy a réalisé le plus fort chiffre d'affaires dans ses fabriques et filiales en Suisse (Fr. 3,7 milliards). Ce groupe chimique précède Sulzer avec Fr. 1,9 milliard et BBC avec Fr. 1,6 milliard. Toutefois, les chiffres d'affaires intérieurs de ces 3 entreprises ne sont pas consolidés.

apprendre,
jouer,
grandir

demande
de l'énergie
dès

7 h du matin

OVOMALTINE

WANDER